

PROGRAMM

25.10. – 3.11., **Rathaus, Foyer**

Siebenbürgen und die Siebenbürger Sachsen ■
Einblicke ■

Mit Bildpräsentation und Trachten-Schaufenster ergänzte informative Foto-Ausstellungen:

- Rumänien – Eine europäische Kulturlandschaft
- Hermannstadt. Europäische Kulturhauptstadt 2007
- Auf den Spuren der Siebenbürger Sachsen – Einblicke der Jugend ■ Über Siebenbürgen
- Das Burzenland ■ Das Repser Land

Vernissage mit Empfang: 25.10., 11.00 Uhr

Besichtigung: Montag, Donnerstag 8.30-18.00 Uhr
Dienstag-Mittwoch 8.30-16.30 Uhr
Freitag 8.30-12.30 Uhr

25.10.13 – 12.01.14, **Kunstmuseum Heidenheim**
Siebenbürgischer Pilgerweg ■

Fotografien 2004, 2005, 2013 ■ **PETER JACOBI** ■

Vernissage mit Empfang: 25.10., 20.00 Uhr

Besichtigung: Di, Do, Fr 10-12, 14-17 Uhr
Mi 10-12, 14-19 Uhr
Sa, So 11-17 Uhr

25.10., 18.00 Uhr, **Elmar-Doch-Haus**

GREGOR VON REZZORIS Maghrebinische Geschichten ■

In Wort, Ton und Film präsentiert von
MARIANNE und Prof. HEINZ ACKER

26.10., 14.00 Uhr, **Pauluskirche**

Gottesdienst nach siebenbürgischer Liturgie ■

Pfarrer HANS SCHNEIDER

26.10., 15.15 Uhr, **Pauluskirche**

Kirchenmusik aus Siebenbürgen ■ **Konzert** ■

- STEFFEN SCHLANDT, Orgel
- Jugendbachchor Kronstadt, Kronstadt/Braşov

26.10., 16.30 Uhr, **Pauluskirche zum Konzerthaus**

Trachtenumzug – entfällt bei Regen ■

26.10., 18.00 Uhr, **Konzerthaus**

Eröffnungsveranstaltung mit Empfang ■

Begrüßung: ■ RAINER DOMBERG, Bürgermeister
■ Dr. BERND FABRITIUS, MdB, Bundesvorsitzender des Verbandes

Festreden: ■ Kultusminister ANDREAS STOCH, MdL
■ Prof. Dr. KONRAD GÜNDISCH

- Jugendbachchor Kronstadt, Kronstadt/Braşov
Leitung: Dr. STEFFEN SCHLANDT
- Kinder-, Jugend- & Elterntanzgruppe Heidenheim
Ltg.: HELGA SCHUSTER, GWENDOLINE ONGHERT-RENTEN

27.10., 16.00 Uhr, **Michaelskirche**

Benefizkonzert ■ **Jugendbachchor Kronstadt** ■

Leitung: Dr. STEFFEN SCHLANDT

27.10., 18.00 Uhr, **Elmar-Doch-Haus**

Urzeln. Ein Fastnachtsbrauch aus Siebenbürgen kommt nach Deutschland ■

Vortrag mit Bildpräsentation von DORIS HUTTER

28.10., 19.30 Uhr, **Paulusgemeindehaus**

Konzert der „Lidertrun“ ■

mit siebenbürgisch-sächsischen Mundartliedern

29.10., 18.00 Uhr, **Paulusgemeindehaus**

„Salz ist mehr als Gold“. Musical ■

Jugend- und Kindertanzgruppe Heidenheim
Leitung: HELGA SCHUSTER

30.10., 18.00 Uhr, **Elmar-Doch-Haus**

Kirchenburgen in Siebenbürgen ■

Bildpräsentation von MARTIN RILL

30.10., 19.30 Uhr, **Elmar-Doch-Haus**

Kulinarische Lesung mit DAGMAR DUSIL
und siebenbürgisch-sächsischen Spezialitäten

31.10., 18.00 Uhr, **Elmar-Doch-Haus**

Siebenbürgen & seine Siebenbürger Sachsen heute ■

Vortrag mit Bildern von BENJAMIN JÓZSA

1.11., 18.00 Uhr, **Elmar-Doch-Haus**

Die Tracht der Siebenbürger Sachsen ■

Vortrag von Dr. IRMGARD SEDLER mit Bild und Tracht

2.11., 14.00 Uhr, **Turn- & Festhalle Mergelstetten**

10-Jahr-Feier der Theatergruppe Heidenheim ■

„Et kit him“ (Sie kommt heim) ■ **Lustspiel von HANS LIENERT in siebenbürgisch-sächsischer Mundart** ■

Aufführung der Theatergruppe Heidenheim
Leitung: MARIA ONGHERT-RENTEN

2.11., 17.00 Uhr, **Turn- & Festhalle Mergelstetten**

30-Jahr-Feier der Tanzgruppe Heidenheim ■

■ Volkstanzgruppe München
Ltg.: SIMON SPIELHAUPTER

■ Tanzgruppe der Siebenbürger Sachsen Nürnberg
Ltg.: ROSWITHA BARTEL, JOHANN SCHUSTER

■ Kinder- und Jugendtanzgruppe Augsburg
Ltg.: ROSEMARIE SCHWARZ

■ Jugendtanzgruppe Heilbronn Ltg.: JESSICA GALL
■ Jugendtanzgruppe Ludwigsburg

Ltg.: KARIN NÄGLER
■ Jugendtanzgruppe Biberach Ltg.: ASTRID GÖDDERT

■ Jugend- und Elterntanzgruppe Heidenheim
Ltg.: H. SCHUSTER, G. ONGHERT-RENTEN

2.11., 20.00 Uhr, **Turn- & Festhalle Mergelstetten**

Siebenbürger-Ball mit der „Highlife-Band“ ■

3.11., 15.00 Uhr, **Turn- & Festhalle Mergelstetten**

30-Jahr-Feier der Kreisgruppe Heidenheim ■

■ Siebenbürgische Blasmusik Stuttgart e.V.
Ltg.: HANS-OTTO MANTSCH

■ Original Siebenbürger Adjuvanten Heidenheim
Ltg.: PETER DENGEL

■ Chor der Siebenbürger Sachsen Heidenheim
Ltg.: GEORG RILL

■ Trachtenschau der HOG Kleinscheuern

Eintritt nur bei den Veranstaltungen in der Turn- & Festhalle Mergelstetten am 2. und 3. November.



Grußwort des Schirmherrn ■

Zu den Siebenbürgisch-Sächsischen Kulturtagen begrüße ich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie alle Gäste herzlich in Heidenheim an der Brenz. Sehr gerne habe ich über diese Veranstaltung die Schirmherrschaft übernommen, bietet sie doch eine gute Gelegenheit, die traditionsreiche wie vielseitige Kultur der Siebenbürger Sachsen näher kennenzulernen.

Kultur gibt uns nicht nur Halt und Orientierung, sondern formt auch unsere Identität und verwurzelt uns in unserem Umfeld. Es ist deshalb essentiell, dass wir unser eigenes kulturelles Erbe pflegen und bewahren. Für die Siebenbürger Sachsen sind die Kulturtag daher eine wichtige Institution: Im Rahmen von Ausstellungen, Vorträgen, Konzerten, Tanzvorführungen und einem Trachtenumzug können sie ihre Bräuche, Traditionen und Trachten nicht nur pflegen und lebendig halten, sondern zugleich auch der breiten Öffentlichkeit zugänglich machen.

Dass das Kulturerbe gerade für die Heimatvertriebenen sehr bedeutsam ist, unterstreicht der § 96 des Bundesvertriebenengesetzes, das vor 60 Jahren in Kraft trat. Ebendieser Paragraph zielt darauf ab, das Kulturgut in den Vertreibungsgebieten zu erhalten und zu pflegen, so dass Kulturarbeit bis heute eine wichtige Rolle beim Zusammenwachsen der Volksgruppen und Länder in Mittel-, Ost- und Südosteuropa spielt und auch zukünftig spielen wird.